

A l'Orate, fratres.

QUE le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice, pour l'honneur et la gloire de son saint nom, pour notre utilité particulière, et pour le bien de toute son Eglise.

A l'Oraison qu'on appelle Secrète.

LE Prêtre vous demande, ô mon Dieu, la sanctification des dons qu'il vous a offerts; et moi, je vous demande ma propre sanctification, afin de vous offrir dignement ces dons et de m'offrir moi-même avec eux à votre divine Majesté. Par notre Seigneur Jésus-Christ.

A la Préface.

PER omnia secula seculo-
rum.

R. Amen.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

V. Sursum corda.

R. Habemus ad Dominum.

V. Gratias agamus Domino
Deo nostro.

R. Dignum et justum est.

DANS tous les siècles des
siècles.

R. Ainsi soit-il.

V. Le Seigneur soit avec
vous.

R. Et avec votre esprit.

V. Elevez vos cœurs.

R. Nous les avons vers le
Seigneur.

V. Rendons grâces au Sei-
gneur notre Dieu.

R. Cela est juste et raison-
nable.

Il est véritablement juste et raisonnable, il est équitable et salutaire de vous rendre grâces en tout temps et en tout lieu, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, par Jésus-Christ notre Seigneur. C'est par lui que les Anges louent votre Majesté, que les Dominations l'adorent, que les Puissances la révèrent en tremblant, et que les Cieux, les Vertus des cieux et les bienheureux Séraphins célèbrent ensemble votre gloire avec des transports de joie. Nous vous prions de permettre que nous unissions nos voix à celles de ces esprits bienheureux, pour chanter avec eux humblement prosternés :

Saint, Saint, Saint est le Seigneur Dieu des armées. Les cieux et la terre sont remplis de votre gloire, hosan-